우리말 어휘의 시간을 읽다

천주교

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

로마 교황을 수장으로 하는 기독교의 한 교파. 1054년 동방의 그리스 정교회와 분리되어 독자적으로 발전하였다.

문헌의 첫 기록	수록 용례	수록 내용
19세기	9개	뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 20자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '천주교'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 로마 교황을 수장으로 하는 기독교의 한 교파. 1054년 동방의 그리스 정교회와 분리되어 독자적으로 발전하였다.

천주교의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

천주교의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
텬쥬교 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
천주교 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
쳔쥬교 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	●→
텬주교 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	●→
天主教 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 텬쥬교
  19세기20세기
- 천주교
  20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 5종
텬쥬교, 쳔쥬교, 텬주교, 천주교, 天主敎

천주교의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

'천주교'는 19세기부터 한글로 표기된 '텬쥬교'로 나타나고 20세기부터 한자로 표기된 '天主敎'도 나타난다.

소리와 발음의 특징

근대 국어 시기에 나타난 모음 'ㅣ'나 반모음 'ㅣ'[j] 앞에서 'ㄷ, ㅌ'이 'ㅈ, ㅊ'으로 바뀌는 구개음화 현상과, 'ㅅ, ㅈ, ㅊ' 아래에서 이중 모음 'ㅑ, ㅕ, ㅛ, ㅠ'가 'ㅏ, ㅓ, ㅗ, ㅜ'로 단모음화하는 현상에 따라 20세기에 '천주교'가 되어 현재까지 이어진다.

문헌 속의 천주교

전체 용례 9개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

19세기 텬쥬교, 쳔쥬교, 텬주교 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
텬쥬교, 쳔쥬교, 텬주교

출처 1883 진교절요 8ㄱ

용례 01

문헌 용례

보텬하의 교ㅣ 심히 만흐나 오직 텬쥬교ㅣ 지극히 ᄒᆞ나히오.

현대어 풀이

온 천하의 교가 심히 많으나 오직 천주교가 지극히 하나이고.

출처 1895 유옥역전 45ㄱ

용례 02

문헌 용례

쳥식은 쳔쥬교 ᄒᆞᄂᆞᆫ ᄉᆞᄅᆞᆷ이요.

현대어 풀이

청색은 천주교 하는 사람이다.

출처 1897 한영자전 PARTㅣ:701

용례 03

문헌 용례

텬쥬교 天主敎 (하ᄂᆞᆯ) (님) (ᄀᆞᄅᆞ칠).

현대어 풀이

천주교 天主敎 (하늘) (님) (가르칠).

출처 1899 독립신문 11월 27일 1면

용례 04

문헌 용례

죵현과 약현에난 텬주교 회당이 잇ᄂᆞᆫᄃᆡ.

현대어 풀이

종현과 약현에는 천주교 회당이 있는데.

20세기 텬쥬교, 텬주교, 천주교 외 2종 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

텬쥬교, 텬주교, 천주교, 쳔쥬교, 天主敎

출처 1900 제국신문 2월 8일 1면

용례 05

문헌 용례

텬쥬교나 예수교나 근본은 ᄒᆞᆫ 교인ᄃᆡ.

현대어 풀이

천주교나 예수교나 근본은 한 교인데.

출처 1903 신학월보 3:190

용례 06

문헌 용례

텬주교에서 황해도에 전도한 후로 교회가 졈졈 크게 흥왕하더니.

현대어 풀이

천주교에서 황해도에 전도한 후로 교회가 점점 크게 흥왕하더니.

출처 1903 신학월보 3:393

용례 07

문헌 용례

항상 페단이 쌀어 단니나니 자고로 천주교의 무수한 페가 생김이 다 일노 인연함이라.

현대어 풀이

항상 폐단이 따라 다니니 자고로 천주교의 무수한 폐단이 생김이 다 이것으로 인연함이다.

출처 1910 자유종 15

용례 08

문헌 용례

회회교 희랍교 토슉탄교 쳔쥬교 긔독교 셕가교와 그외에 여러 교가 각각 범위를 넓혀 셰계에 셰력를 확장호ᄃᆡ.

현대어 풀이

회회교 희랍교 토숙탄교 천주교 기독교 석가교와 그외에 여러 교가 각각 범위를 넓혀 세계에 세력을 확장하되.

출처 1921 조선일보 7월19일 1면

용례 09

문헌 용례

英國의 宗敎는 蘇克蘭과 如히 徹底치는 못ᄒᆞ야 半部分은 天主敎의 形式을 保存ᄒᆞ얏스나.

현대어 풀이

영국의 종교는 소극란과 같이 철저치는 못하여 반은 천주교의 형식을 보존하였으나.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

천주교의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

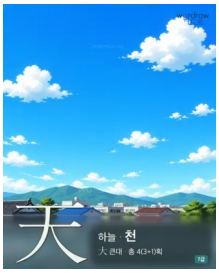
history.wordrow.kr · 천주교의 뜻과 역사

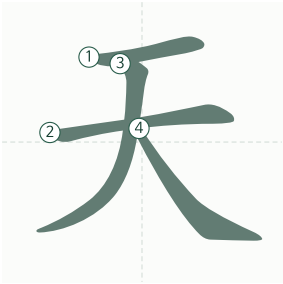
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

天 뜻·음 하늘 천

총 4획 · 부수 大



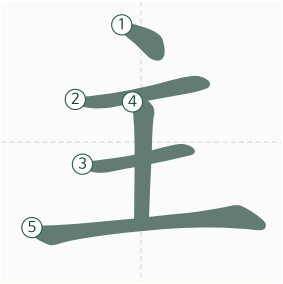


hanja.wordrow.kr/한자/天/

主 뜻·음 임금·주인 주

총 5획 · 부수 丶



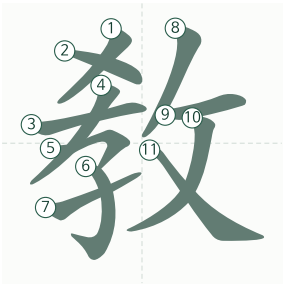


hanja.wordrow.kr/한자/主/

教 뜻·음 가르칠 교

총 11획 · 부수 攴



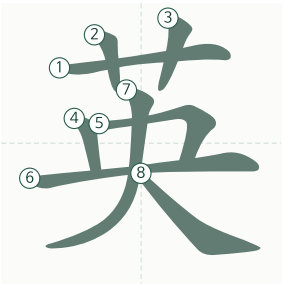


hanja.wordrow.kr/한자/敎/

英 뜻·음 꽃부리 영

총 9획 · 부수 艸





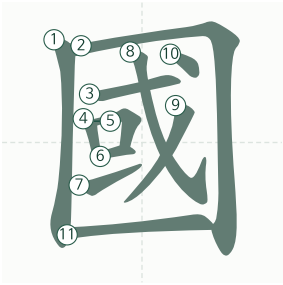
사전 9획 · 획순 그림 8획

hanja.wordrow.kr/한자/英/

國 뜻·음 나라 국

총 11획 · 부수 口



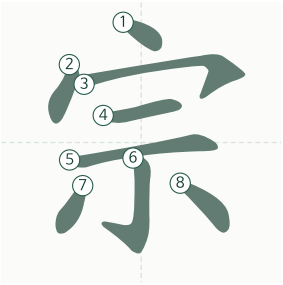


hanja.wordrow.kr/한자/國/

宗 뜻·음 마루 종

총 8획 · 부수 宀





hanja.wordrow.kr/한자/宗/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

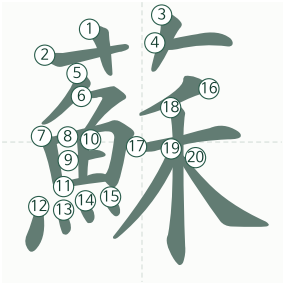
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

蘇

뜻·음 되살아날 소

총 20획 · 부수 艸





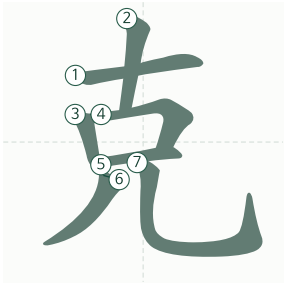
hanja.wordrow.kr/한자/蘇/

克

뜻·음 이길 극

총 7획 · 부수 儿





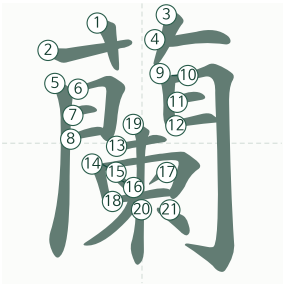
hanja.wordrow.kr/한자/克/

蘭

뜻·음 난초 란

총 21획 · 부수 艸





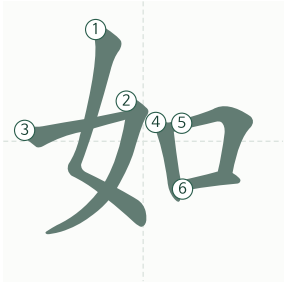
hanja.wordrow.kr/한자/蘭/

如

뜻·음 같을 여

총 6획 · 부수 女





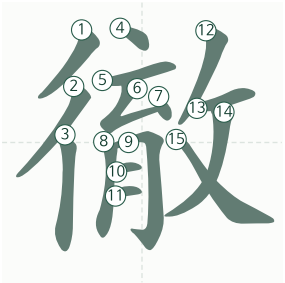
hanja.wordrow.kr/한자/如/

徹

뜻·음 통할 철

총 15획 · 부수 彳





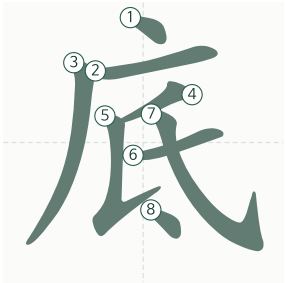
hanja.wordrow.kr/한자/徹/

底

뜻·음 밑 저

총 8획 · 부수 广





hanja.wordrow.kr/한자/底/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 4 · 20자

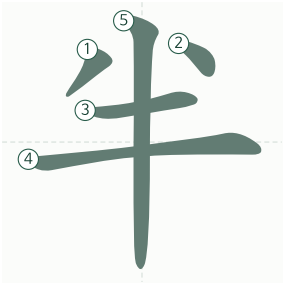
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

半

뜻·음 반(半) 반

총 5획 · 부수 十





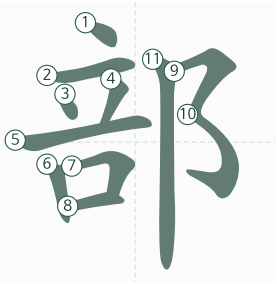
hanja.wordrow.kr/한자/半/

部

뜻·음 떼 부

총 11획 · 부수 邑





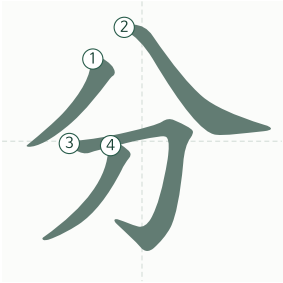
hanja.wordrow.kr/한자/部/

分

뜻·음 나눌 분

총 4획 · 부수 刀





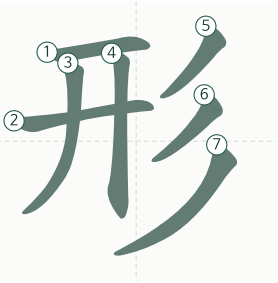
hanja.wordrow.kr/한자/分/

形

뜻·음 모양 형

총 7획 · 부수 彡





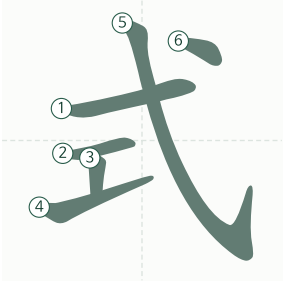
hanja.wordrow.kr/한자/形/

式

뜻·음 법 식

총 6획 · 부수 弋





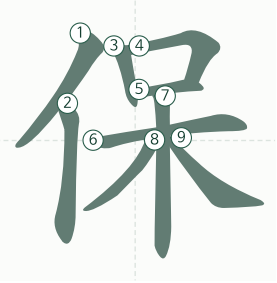
hanja.wordrow.kr/한자/式/

保

뜻·음 지킬 보

총 9획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/保/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 4 · 20자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

存

뜻·음 있을 존

총 6획 · 부수 子





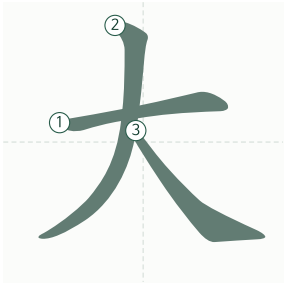
hanja.wordrow.kr/한자/存/

大

뜻·음 큰 대

총 3획 · 부수 大





hanja.wordrow.kr/한자/大/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 丶 · 攴.